



**CHURCH WORLD SERVICE
HOTLINE**

Línea de noticias de el Servicio Mundial de Iglesias para la semana del ocho de octubre, 2007 –también disponible en podcasts en Inglés y Español en www.churchworldservice.org

- Granjeros en **Guatemala** mejoran sus métodos de cultivo
- Respuesta a tormenta e inundaciones en **Haiti, Jamaica, Pakistán, Etiopía**, y la zona central de **los Estados Unidos**

Guatemala--En partes de la zona alta central de Guatemala, mujeres están creciendo vegetales en el clima frío--y sobre rocas y a los lados de montañas- con la ayuda de el Servicio Mundial de Iglesias y la Conferencia de Iglesias Evangélicas en Guatemala y sus socios locales.

“Estamos tratando de dar oportunidades para la gente de la región,” dice Don Tatlock, representante de CWS de América Central y del Caribe.

Los participantes están incrementando la producción de comida en sus pequeños sembradíos usando invernaderos y jardines de llantas, desarrollando nuevos métodos de colección de agua y filtración, usando recursos naturales disponibles, creciendo nuevos cultivos, y haciendo su propio fertilizante, y mejorando la nutrición de familias con los nuevos cultivos que están creciendo--ahora durante todo el año.

Muchas familias están creciendo vegetales de clima caliente como jitomates, pimientos morrones, y pepinos en invernaderos hechos de cubiertas de plástico estirados sobre estructuras de madera. Un invernadero compartido por cinco familias ha tenido de cinco a seis cultivos de vegetales en sus dos años de operación. Las familias están ahora creciendo lo suficiente para vender en el mercado, mejorando sus sueldos y ayudándose para mejor proveer a sus familias.

En los meses más calientes las familias ahora están creciendo una variedad de vegetales afuera de los invernaderos para ayudar a mejorar la nutrición de sus familias, incluyendo rábanos, chícharos, calabazas, ejotes, brocoli, coliflor, y zanahorias.

Inundaciones y tormentas--A medida de que reconocemos el Día Internacional para la Reducción de Desastres Naturales, el 11 de octubre, el Servicio Mundial de Iglesias continúa su respuesta a inundaciones y otros desastres, global y localmente, a menudo trabajando con socios en preparación para mitigar futuros desastres.

Más de 3,000 personas en tres comunidades en **Haiti** que fueron afectados por el huracán Dean en agosto están siendo ayudadas para recobrar a través de socios de el Servicio Mundial de Iglesias: Unos 500 están ganando becas y consejería en administración para re-abrir negocios, y



Guatemala--Olga Tumax, coordinadora local de la asociación de mujeres Ixmucane en Totonicapan, explica su sistema de recolección de agua. Foto: Don Tatlock/CWS

más de 2,500 granjeros pequeños están aprendiendo acerca de técnicas en cultivos sostenibles, y obteniendo semillas, herramientas, y reemplazando ganado. Muchos también están recibiendo materiales para rehabilitar sus casas, y aprendiendo acerca de preparación a desastres.

En **Jamaica**, 1,425 familias vulnerables que se están recobrando del huracán Dean están solucionando sus necesidades inmediatas de comida y otros utensilios como colchones, tarpas, y materiales de refugio, cobijas, utensilios de higiene, escuela y de bebé, con la ayuda de socios de el Servicio Mundial de Iglesias. Otras 1,000 familias están restaurando sus estilos de vida--incluyendo granjeros de pollos que están reiniciando su producción, y granjeros de cultivos que han recibido

semillas para plantar. Además, miembros de la comunidad están aprendiendo como manejar futuros desastres.

Varias poblaciones en el Distrito de Thatta, en la provincia de Sindh, **Pakistán**, que fueron devastadas por pesadas lluvias de verano e inundaciones están obteniendo entre 150 y 200 bombas manuales, 1,200 latas para almacenar agua, y entrenamiento en salud e higiene, a través de el Servicio Mundial de Iglesias. Pobladores también están aprendiendo acerca de la instalación y operación de las bombas y la construcción de una plataforma y sistema de drenaje.

En los estados de Amhara y Gambella en **Etiopía**, más de 60,000 personas han perdido sus hogares, cultivos, y acceso a caminos debido a las pesadas inundaciones. El Servicio Mundial de Iglesias está preparado para apoyar la respuesta de socios para asistir a las familias más vulnerables.

Tormentas veraniegas e inundaciones afectaron muchas comunidades a través de la parte central de Estados Unidos. Familias vulnerables de bajos ingresos en partes de Illinois, Iowa, Kansas, Michigan, Minnesota, Ohio, Oklahoma, Texas, y Wisconsin están encontrando ayuda con necesidades inmediatas y de largo plazo a través de grupos de recuperación de emergencia locales que han recibido entrenamiento y apoyo de el Servicio Mundial de Iglesias.

Contribuciones para la respuesta de el Servicio Mundial de Iglesias en estas y otras emergencias son urgentemente necesitadas.

Gracias por sus oraciones y apoyo al trabajo sostenedor de vida de El Servicio Mundial de Iglesias. Aportaciones pueden ser mandadas por su iglesia o directamente a Church World Service, P.O. Box 968, Elkhart, IN 46515. Aportaciones con tarjeta de crédito pueden ser hechas llamando al 1-800-297-1516 o en www.churchworldservice.org. Para suscribirse o cancelar su suscripción a la versión de correo electrónico de la línea de noticias de el Servicio Mundial de Iglesias, responda a este mensaje, o escriba a jcarlson@churchworldservice.org.